

**PENGARUH *MONOZUKURI* TERHADAP KESENIAN *BONSAI*
“*AIR BONSAI*” DI ERA GLOBALISASI**

Diajukan sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra



AGNES RIANA MARBUN

2015110907

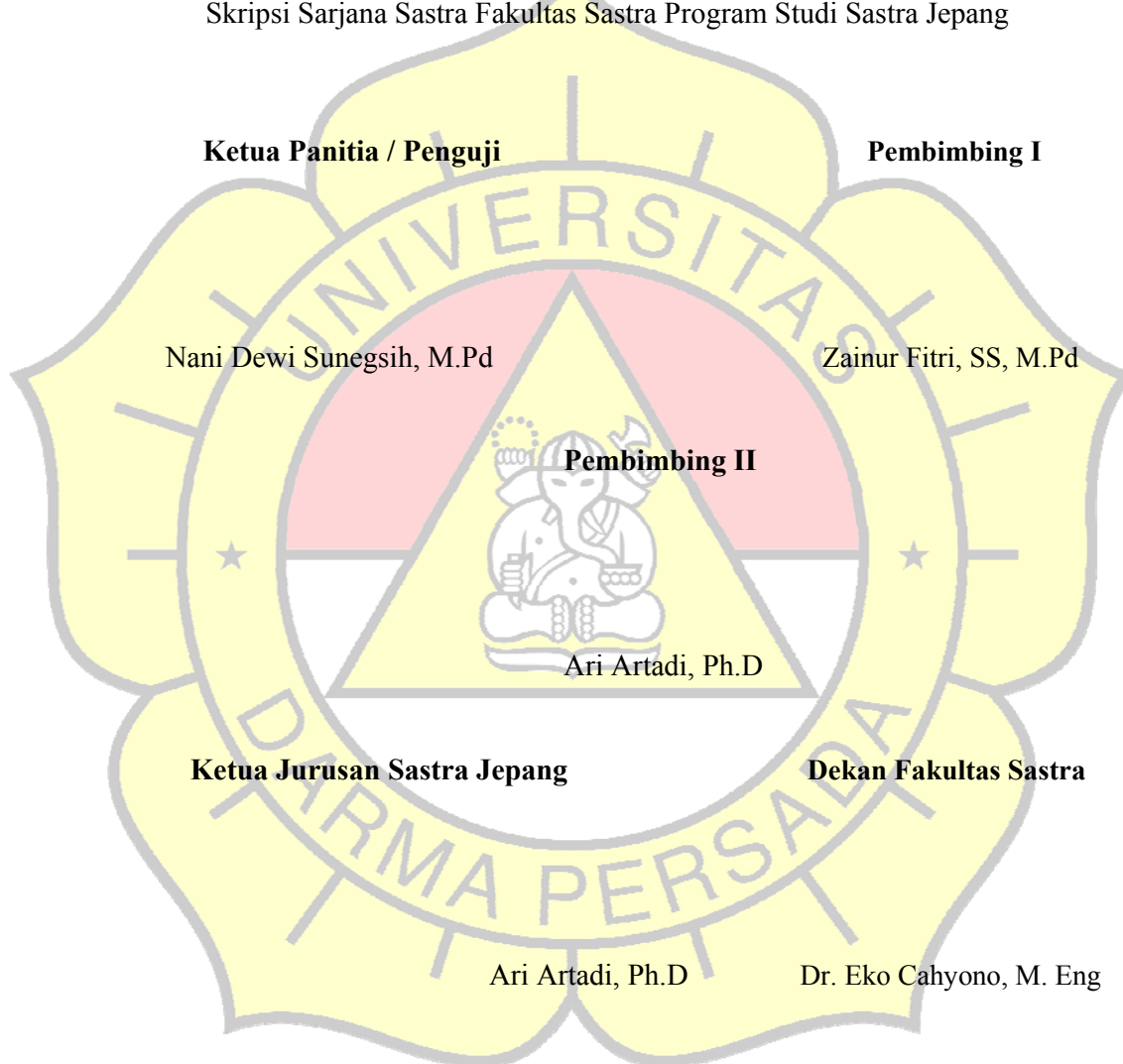
**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG
FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2018**

HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI

Skripsi sarjana yang berjudul:

PENGARUH *MONOZUKURI* TERHADAP KESENIAN *BONSAI* “*AIR BONSAI*” DI ERA GLOBALISASI

Telah diuji dan diterima baik pada: 2 Agustus 2018 Di hadapan Panitia Ujian
Skripsi Sarjana Sastra Fakultas Sastra Program Studi Sastra Jepang



HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi Sarjana yang berjudul:

Pengaruh *Monozukuri* terhadap *Bonsai* “*Air Bonsai* di Era Globalisasi”

Merupakan karya ilmiah yang saya susun di bawah bimbingan Ibu Zainur Fitri, SS, M.Pd selaku Dosen Pembimbing dan Bapak Ari Artadi, Ph.D sebagai Dosen Pembaca, tidak merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri. Pernyataan ini saya buat dengan sungguh-sungguh.

Nama : Agnes Riana Marbun
NIM : 2014110003
Program Studi : S1 Sastra Jepang
Fakultas : Sastra

Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik saya oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, Agustus 2018

Agnes Riana Marbun
2014110003

ABSTRAK

Nama : Agnes Riana Marbun

Program Studi : S1

Judul : Pengaruh *Monozukuri* terhadap Kesenian *Bonsai* “*Air Bonsai*” di Era Globalisasi

NIM : 2015110907

Penelitian ini membahas tentang Pengaruh *Monozukuri* terhadap *Bonsai* “*Air Bonsai*” di Era Globalisasi. *Air Bonsai* adalah kesenian *bonsai* modern yang mengandalkan *magnetic levitation* yang membuat pohon *bonsai* dapat melayang di udara. *Bonsai* berkembang dengan mengikuti perubahan zaman dan melahirkan banyak bentuk dan masih terus berkembang hingga saat ini. Banyak unsur yang mempengaruhi kesenian *bonsai* sehingga menjadi tanaman yang unik dan penuh dengan nilai seni dan filosofi hidup, salah satunya adalah pengaruh dari *monozukuri*.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif dengan kajian kepustakaan yaitu melakukan penelitian dengan mengumpulkan data-data. Sumber dan teknik pengumpulan data dilakukan dengan studi kepustakaan dengan tujuan untuk mendapatkan sebanyak-banyaknya informasi yang berkaitan dengan topik penelitian.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa pengaruh kepercayaan tradisional *Shinto* dan *zen* serta filosofi *monozukuri* yang tertanam pada pola pikir orang Jepang sejak lama, berpengaruh pada pelestarian budaya *bonsai*. Hal tersebut membuat kesenian *bonsai* terus berkembang, unik dan sarat dengan nilai estetika sehingga *bonsai* dapat tetap bertahan melewati berbagai zaman hingga penciptaan *air bonsai* di masa modern.

Kata kunci: *Monozukuri*, *Bonsai*, *Zen*, *Air Bonsai*, Seni, Globalisasi

概要

名前 : アグネスリアナマルブン
学科 : 日本語文学学科
題名 : 本稿では、盆栽「空気盆栽」に対する世界づくり時代のモノづくりの影響について議論する。

この論文は盆栽「空気盆栽」に対する世界づくり時代のモノづくりの影響について議論している。空気盆栽の目的は、磁気浮上に依存する現代の盆栽の芸術であり、盆栽は空気中に浮かぶことができます。盆栽は時代とともに変化する。そして多くの形を生み出していますが、今でも成長し続けている。多くの要素が盆栽の技術に影響を及ぼします。ユニークな植物となり、芸術的価値と人生の哲学に満ちています。その一つがモノづくりの影響です。

さらに、これらのデータに基づいて、従来の盆栽からの盆栽の技術に対するモノづくりの影響が、盆栽の水へのその開発まで説明されている。

研究の結果として伝統的な神道や禅の信念や日本の考え方に組み込まれたモノづくり哲学の影響は、盆栽文化の保全に影響を与えることが示されている。これは、盆栽芸術は、盆栽は、現代の空中盆栽の創造の時代を生き残ることができるように、芸術的価値を持つ独創的で、成長し続けている。

キーワード: ものづくり、盆栽、空気盆栽、禅、芸術、グローバリゼーション

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur dan puji hanya bagi Tuhan Yesus Kristus, oleh karena anugerah-Nya yang melimpah, kemurahan-Nya yang melimpah serta kasih-Nya yang besar akhirnya penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi yang berjudul “PENGARUH *MONOZUKURI* TERHADAP KESENIAN *BONSAI* “*AIR BONSAI*” DI ERA GOBALISASI dengan baik dan lancar.

Dalam penyelesaian tugas ini tentu mengalami berbagai proses yang tidak mudah, adanya keterbatasan, serta kekurangan yang dimiliki oleh penulis. Penulis berharap skripsi ini dapat bermanfaat selain bagi penulis sendiri juga untuk semua kalangan. Penulis menyadari bahwa terselesaikannya karya tulis ini tidak lepas dari dukungan dan bantuan materil maupun moril berbagai pihak. Pada kesempatan ini, dengan segala kerendahan hati penulis ingin mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Ibu Zainur Fitri, SS, M.Pd sebagai Dosen Pembimbing skripsi yang tidak berhenti memberi dukungan serta saran dan masukan bagi penulis serta membimbing dalam menyelesaikan skripsi ini, sehingga dapat berjalan dengan lancar hingga selesai.
2. Bapak Ari Artadi Ph.D sebagai Dosen Pembaca yang bersedia meluangkan waktu untuk membaca dan meneliti kembali skripsi ini serta memberikan masukan untuk penulis sehingga bisa menyelesaikan skripsi ini dengan baik dan juga selaku Ketua Jurusan Sastra Jepang yang telah memberikan arahan kepada penulis selama perkuliahan.
3. Ibu Nani Dewi Sunengsih M.Pd selaku Ketua Sidang dan penguji yang telah memberikan bimbingan selama masa perkuliahan sampai pembuatan skripsi ini.
4. Bapak Dr. Eko Cahyono, M.Eng selaku Dekan Fakultas Sastra Jepang.
5. Ibu Irawati Agustine, M.Hum selaku Pembimbing Akademik yang selalu memberikan arahan dan dukungan selama masa perkuliahan sampai pembuatan skripsi.

6. Bapak dan Ibu Dosen yang telah memberikan ilmu dan bimbingannya selama masa perkuliahan.
7. Orang tua yang tidak henti-hentinya memberikan doa serta dukungan serta keluarga yang selalu memberi semangat kepada penulis.
8. Sahabat dan teman-teman, terutama teman satu bimbingan skripsi Akmal, Putri, Tatang dan Asrori yang selalu saling memberi semangat, informasi, dan juga motivasi serta selalu ada dalam keadaan suka maupun duka.
9. Semua pihak yang telah membantu dan mendukung penulis dalam menyelesaikan skripsi ini yang namanya tidak bisa disebutkan satu-persatu.

Penulis berharap skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi pembaca pada umumnya dan bagi penulis pada khususnya. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki kekurangan, sehingga penulis mengharapkan kritik dan saran yang membangun untuk menyempurnakannya.

Penulis

Agnes Riana Marbun

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI.....	ii
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	iii
ABSTRAK	iv
概要	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	viii
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Identifikasi Masalah	4
1.3 Pembatasan Masalah	5
1.4 Perumusan Masalah	5
1.5 Tujuan Penelitian	5
1.6 Metode Penelitian	5
1.7 Landasan Teori	6
1.8 Manfaat Penelitian	8
1.9 Sistematika Penulisan	9
BAB II GAMBARAN UMUM MENGENAI KESENIAN BONSAI DAN PERKEMBANGANNYA	
2.1 Pengertian Seni <i>Bonsai</i>	10
2.1.1 <i>Bonsai</i> Merupakan Salah Satu Seni	11
2.1.2 Konsep Dalam Seni <i>Bonsai</i>	12
2.1.3 Objek Pada Seni <i>Bonsai</i>	13
2.2 Sejarah Seni <i>Bonsai</i>	15
2.2.1 Perkembangan dan Pengaruh <i>Zen</i> Pada <i>Air Bonsai</i>	16
2.2.2 Awal Masuknya Seni <i>Bonsai</i> di Jepang	17
2.3 Perkembangan <i>Bonsai</i>	19
2.3.1 Era Klasik	19

2.3.2 Era Modern	22
2.3.3. Era Postmodern.....	26

BAB III PENGARUH FILOSOFI MONOZUKURI TERHADAP KESENIAN AIR BONSAI

3.1 Sejarah Monozukuri serta Pengaruhnya	32
3.1.1 Tujuan dan Manfaat Monozukuri	36
3.1.2 Hitozukuri dan Monozukuri	38
3.2 Perkembangan Bonsai Menjadi Air Bonsai	41
3.2.1 Bonsai Sebelum Munculnya Filosofi Monozukuri.....	42
3.2.2 Bonsai Setelah Munculnya Filosofi Monozukuri	45
3.3 Pengaruh Penerapan Monozukuri Terhadap Kesenian Air Bonsai..	53
3.3.1 Magnetik <i>Levitation</i>	54
3.3.2 Air Bonsai	56

BAB IV KESIMPULAN	61
DAFTAR PUSTAKA	

